

Hassle-Free Review Processes with the Across Language Server and translate5

translate5 is an open source-based review tool. Through direct integration with the Across Language Server, you now include your reviewers (e.g. at your international subsidiaries) even more easily in your translation processes:

Your benefits:

- » Expanded review options in Across
- » Browser-based work in the open source tool
- » Review directly in the layout for most file formats
- » Automatic data transfer and e-mail notifications

The screenshot shows the translate5 interface. At the top, a diagram titled "Interfaces" illustrates the integration between various systems. Below the diagram is a survey question: "Would you like to seamlessly combine editorial and translation processes? Do you plan to open your supply chain in a controlled and purposeful manner in order to enable external processing?". Below the survey is a table of review tasks.

Nr.	Autostatus	Match rate	Source text	Target text
1	<input type="checkbox"/>	0	Schnittstellen	Interfaces
2	<input type="checkbox"/>	0	Across nahtlos in Ihre Prozesse integrieren	Seamlessly integrate Across in your processes
3	<input checked="" type="checkbox"/>	0	Möchten Sie Ihre Redaktions- und Übersetzungsprozesse nahtlos miteinander verknüpfen?	Would you like to seamlessly combine editorial and translation processes?
4	<input type="checkbox"/>	0	Oder planen Sie, Ihre Lieferkette kontrolliert und zweckgebunden für die externe Bearbeitung zu öffnen?	Do you plan to open your supply chain in a controlled and purposeful manner in order to enable external processing?
5	<input type="checkbox"/>	0	Durch die Zusammenarbeit mit Technologiepartnern und der Verknüpfung unseres Fachwissens können wir unseren Kunden erstklassige Lösungen für ihre individuellen Prozesse und Anforderungen bieten.	Thanks to our collaboration with technology partners and the combination of our expertise, we are able to offer our customers first-class solutions for their individual processes and requirements.

- 1 Your translated document will automatically be checked out from the Across Language Server and be made available in translate5 as layout in PDF quality. Comments and reference documents will also be transmitted.
- 2 The reviewer whom you assigned in the Across Language Server will receive an e-mail notification with a link to the task. He can then review the target-language document directly in the layout.
- 3 Upon completion of the review, the document will automatically be sent back to Across. In the Across review mode, your translator can see all change proposals and can enter them in the text.

MittagQI would be pleased to show you personally what a review workflow with the Across Language Server and translate5 could look like.



MittagQI - Quality Informatics

Tel: + 49 7473 220 202

service@MittagQI.com

